



Say it with Flowers ©Mario Sousa

Descubierto un universo teatral transcultural en Porto

La ciudad de Porto celebra del 28 de mayo al 8 de junio el **Festival Internacional de Teatro de Expresión Ibérica** donde se facilitará el encuentro entre el teatro ibérico, el teatro africano y el suramericano. Una oportunidad para aprovechar la interacción de diferentes culturas y corrientes artísticas a través de las compañías de varios países que actuarán en múltiples espacios de la localidad portuguesa.

La actuación inaugural en el Teatro Nacional São João será a cargo de la compañía **Ar de Filmes** con *Say it with Flowers*, de Antonio Pires, un autor que se caracteriza por utilizar en sus funciones, como un elemento esencial, tanto la lógica visual como la sonora a la hora de dar coherencia a sus obras. Con la colaboración habitual del escenógrafo João Mendes Ribeiro, ha montado una puesta en escena minimalista. Una apuesta por los itinerarios de los actores que avanzan en el espacio y en el tiempo de la acción, usando un número limitado de situaciones escénicas, movimientos, posturas y juegos de sonoridades que las palabras

son capaces de brindarles.

En el Mosteiro São Bento da Vitória se representará los días 29 y 30, el espectáculo *Casa Abrigo* de la compañía **Circolando**, una pieza que pertenece a la experimentación y a la evolución de otras obras como 'Quarto Interior' donde la puesta en escena cumple la función de situar al espectador en un contexto, donde las múltiples puertas y ventanas ofrecen dispares posibilidades a la hora de transmitir sentimientos.

LO VISUAL Y LO POÉTICO

El día 30 en la Ribeira de Gaia, se presenta **Alkimia 130** con su celebrado espectáculo *Alma Candela... calor humano*, un montaje de calle que define la compañía como una obra con '*calor humano, surrealismo cotidiano, ternura, inocencia, música en directo, humor, alma de tango, baile de cuerpos entrelazados, fuego ... y calor*'.

El trabajo que **Teatro do Bolhão** representará los días 31 de mayo y 1 de junio en su propio local, está alimentado de ob-

sesiones y de una violencia visceral e incluso densa. La obra que ofrecerán es *A Ronda Nocturna*, en la que dos hermanos y sus esposas se atacan ferozmente y en esta lucha despachan sus frustraciones, sus deseos y sus miedos delante de la urna que contiene las cenizas de la madre. Recordando de una forma fiel el universo de '¿Quién teme a Virginia Wolf?'

También los días 31 de mayo y 1 de junio la compañía **Artistas Unidos** presentará en el Teatro Campo Alegre *Hamelin* de Juan Mayorga, que el día 1 dará una clase magistral. La obra que representará a partir de una traducción de Antonio Gonçalves. En esta versión la historia de Hamelin habla de 'hombres rata' a través de ellos la perversión está en la ciudad, en la educación. Se trata de una perversión sexual que pervive y se apodera de las palabras.

En *Hamelin* es fundamental el papel de un comentador que está en contacto continuo con el público, que pone al espectador en diferentes puntos de vista, que le explica conceptos y obliga a adoptar una postura crítica o simplemente se sienta en el palco

para ver con los mismos ojos que normalmente se dedican a mirar.

Artistas Unidos presentará otra obra de Juan Mayorga, *Últimas Palavras do Gorila Albino* un texto que analiza el punto de vista del gorila que fue protagonista del Zoo de Barcelona y que finalmente convierte la historia en una comedia sobre la muerte

La compañía gallega **Nut Teatro**, presentará dos trabajos; el día 2 de junio la performace *Corpos disidentes*, una secuencia de escenas

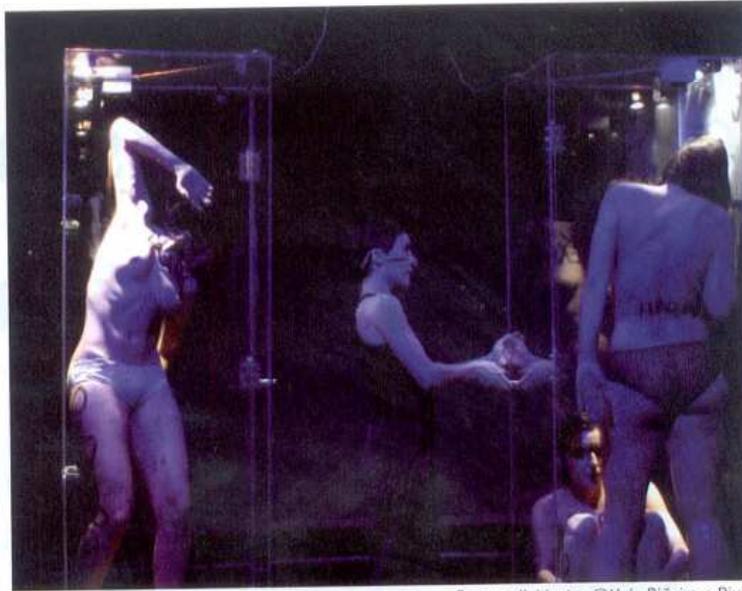
que analizan la concepción del cuerpo, su construcción y deconstrucción así como la influencia de la sociedad a la hora de desarrollar la identidad del individuo. Y el día 6 presentará *4.48 Psicose*, la última obra escrita por la enigmática Sarah Kane que impactó al público por el tratamiento del tema del suicidio.

Será el día 4 en el Teatro do Bolhao, donde se representará la historia que aborda la compañía **Meridional** titulada *Contos em viage Cabo Verde* y cuenta un viaje por la literatura de todos los países lusófonos. Lo hace con la ayuda de una actriz y un músico que interpretará música original en directo, para dibujar un paisaje literario.

EN LA CALLE

El día se presentará en la Avenida dos Aliados, la compañía catalana **L'Avalot**, con *Dinomaquia 2*, una secuela del anterior montaje 'Dinomaquia', en la que la pirotecnia acompaña a los esqueletos de dinosaurios que invaden las calles.

Al aire libre también, pero en la Fundação Serralves, se representará la obra de **Kamchátka**, nombre que comparte compañía y obra, en la que los personajes son individuos, que ar-



Corpos disidentes ©Uxía Piñeiro e Pixi

mados con una maleta vienen de un país lejano, ajenos a lo que encontrarán en la nueva ciudad a la que acuden.

Desde Brasil la compañía **Folias d'Arte** presentará en el Mosteiro São Bento da Vitória, *Orestéia* en la que analizan la historia reciente de América Latina a partir de la trilogía de Esquilo, Agamemnon, Coéforas y Euménides. En este punto uno de los personajes lanza una pregunta al público, pues tendrán que concretar ¿Cuál es la verdadera tragedia? Dado que si una tragedia se define



Orestéia ©Joana Mattei

como un impedimento colectivo ¿Cuál fue el impedimento que provocó la tragedia griega? y ¿Cuál es el impedimento de nuestros tiempos?

El estreno de *Terminus* se podrá ver el 6 de junio en el Teatro Helena Sá e Costa, en una coproducción entre el FITEI y la **Compañía de Teatro Assédio** (Asociación de Ideas Oscuras), con sede en Porto, un grupo formado hace 10 años como una apuesta por la divulgación de nuevos autores y dramaturgos contemporáneos.

El espectáculo es un drama de tres monólogos entrelazados que narran la acción de tres personajes, una ex profesora, una joven solitaria y un cuerpo buscado por el alma de su propio dueño. Retirados de su vida común los tres personajes son llevados a un mundo fantástico de asesinos en serie, ángeles vengadores y demonios carentes de amor, escrita por el dramaturgo irlandés Mark O'Rowe que cuenta con la dirección de João Cardoso.

INNOVACIÓN Y DESARROLLO

En su intento por aportar un Festival innovador donde se palpe la diversificación, la organización ha preparado actividades complementarias, con la posibilidad de asistir a extensiones del Festival en otras ciudades, exposiciones, lanzamientos de libros, debates y coloquios. Otro de los objetivos planteados es aportar a las nuevas generaciones un lugar donde aprender y crear, por esta razón está previsto un Workshop con Ana Vallés y unas clases magistrales orientadas por algunos de los dramaturgos invitados. Por otra parte las extensiones con las que cuenta esta XXXI edición recalcan en el Teatro Aveirense de Aveiro, el Teatro de Villa Real y Torre de Moncorvo. 🐾